



ener tour 4 students

Concorso d'idee per studenti universitari

ener tour

südtirol · energie zum entdecken  
alto adige · energia da esplorare

## Premio per i vincitori del concorso “ener tour 4 students 2015”: soggiorno - studio “all inclusive” in Alto Adige. 20 – 22 maggio 2015

### 1. Giorno: mercoledì 20 maggio ore 13.30 – 21.00

Punto di ritrovo: ore 13:00, Tis innovation park, via Siemens 19, 39100 Bolzano (piano primo)

	<p><b>Introduzione presso il TIS innovation park, Bolzano</b></p> <p>Benvenuto e introduzione alla situazione attuale dell'utilizzo delle energie rinnovabili e dell'efficienza energetica in Alto Adige. Il TIS è il parco dell'innovazione della Provincia Autonoma di Bolzano. <b>Relatore:</b> Stefano Dal Savio, Manager Area Energia &amp; Ambiente del TIS <i>Orario: 13.30 – 14.00</i></p>
	<p><b>Sistema energetico del Comune di Bolzano, vincitore di diversi premi nazionali ed europei nell'ambito energetico</b></p> <p>Il Comune di Bolzano ha intrapreso già da alcuni anni una serie di misure in campo energetico. La nuova sfida intrapresa dal comune di Bolzano è quella di ridurre le emissioni di CO2 da 10 a 2 tonnellate/anno per abitante entro il 2030. I settori in cui maggiormente ci si concentra sono quello dell'edilizia e delle infrastrutture, della mobilità e della produzione di energia da fonti rinnovabili. <b>Relatore:</b> Emanuele Sascor, Direttore Ufficio Piano CO2, Energia e Geologia del Comune di Bolzano. <i>Orario: 14.00 – 14.45</i></p>
	<p><b>Green Economy in Alto Adige: presentazione di alcune aziende e istituzioni leader del settore</b></p> <p>Alcune aziende e istituzioni leader nel settore delle energie rinnovabili presentano la propria realtà imprenditoriale e istituzionale. Presenti:</p> <p><b>Relatore:</b> Melanie Pasetto, Reparto Risorse Umane SEL <b>Sel:</b> Società elettrica altoatesina attiva nel settore energetico a 360 gradi per garantire un approvvigionamento energetico sicuro e sostenibile in Alto Adige, in particolare attraverso l'utilizzo di risorse locali e rinnovabili.</p> <p><b>Relatore:</b> Luca Fortini, Engineering department BTS Biogas <b>BTS Biogas (Brunico):</b> azienda leader di mercato nel settore biogas, principale costruttore di impianti a biogas in Italia, che si occupa di progettazione, produzione e realizzazione di impianti a biogas.</p> <p><b>Relatore:</b> Norbert Klammsteiner, Responsabile studio Energytech <b>Energytech (Bolzano):</b> studio che si occupa di consulenza, progettazione e controllo in fase di realizzazione di impianti tecnologici civili e industriali ad alta efficienza, in grado di massimizzare l'uso razionale dell'energia e di conseguenza minimizzare l'impatto ambientale.</p> <p><b>Relatrice:</b> Alexandra Troi, Vicedirettrice Istituto Energie Rinnovabili EURAC <b>Eurac</b> Accademia Europea di Bolzano: centro di ricerca e formazione privato, accoglie ricercatori da tutta l'Europa. Linguisti, giuristi, ingegneri, esperti di scienze naturali e genetisti lavorano a progetti interdisciplinari a diretto contatto con società e imprese, alla ricerca di soluzioni concrete a problemi di grande attualità, fra cui il tema del risparmio energetico e delle energie rinnovabili .</p>



enertour 4 students

Concorso d'idee per studenti universitari

enertour

südtirol · energie zum entdecken  
alto adige · energia da esplorare

 <p>KlimaHaus CasaClima</p>	<p><b>Relatrice:</b> Carla Orsini, Collaboratrice CasaClima  <b>CasaClima:</b> l'Agenzia per l'Energia Alto Adige è un ente pubblico che si occupa della certificazione energetica e ambientale di edifici e prodotti. Ad oggi l'Agenzia ha certificato oltre 5000 edifici, distribuiti su tutto il territorio nazionale. Ciascuna azienda o ente ha a disposizione 10 minuti per la presentazione.  <i>Orario: 14.45 – 15.45</i></p>
	<p><b>Presentazione progetti vincitori enertour 4 students 2015</b>  I vincitori del concorso enertour 4 students 2015 presentano il proprio progetto alle aziende ed istituzioni leader nel settore energetico presenti. Ciascun gruppo vincitore ha a disposizione 5 minuti per presentarsi e presentare i concetti cardine del proprio elaborato.  <i>Orario: 15.45 – 16.45</i></p>
<p>16.45 – 17.00</p>	<p><b>Piccola merenda e “get together”</b></p>
	<p><b>Partenza in pullman per Varna e arrivo all'Abbazia di Novacella</b>  L'Abbazia di Novacella pone già da tanti anni l'accento sull'ecologia: è autosufficiente per energia elettrica ed energia termica, ha un impianto idroelettrico e un impianto a biomassa. Nell'autunno 2012 l'Abbazia ha festeggiato “il ventennale” senza emissioni di CO2. Inoltre, il Centro Convegni dell'Abbazia contribuisce attivamente allo sviluppo, l'educazione nel settore dell'ambiente e della ecosostenibilità in generale.  <i>Orario: 17.15 – 18.00</i></p>
<p>Ore 18.30 Ore 20.00</p>	<p><b>Cena presso l'Abbazia di Novacella</b>  <b>Il concetto energetico dell'Abbazia di Novacella</b>  <b>Relatore:</b> Toni Russo, collaboratore dell'Abbazia di Novacella  <i>Orario: 20.00 – 21.00</i></p>

## 2. Giorno: giovedì 21 maggio ore 8.30 – 23.00

<p>Ore 7:45 Ore 8:45</p>	<p><b>Colazione</b>  <b>Partenza per Brunico</b></p>
	<p><b>Impianto di teleriscaldamento di grande taglia a Brunico</b>  <b>Gestore:</b> Azienda Pubbliservizi Brunico  <b>Dati tecnici:</b> Messa in funzione: 12/2001; totale potenza termica installata: 92,8 MW; generatori di calore: caldaie a biomassa (+ biogas + gas metano per coprire le punte di carico); utenti allacciati: 2603; potenza allacciata: 155.000 kW; calore venduto anno 2014: 123.848.980 kWh; equivalente di gasolio sostituito: 12.214.877 lt; particolari: produzione di energia elettrica e calore con impianti di cogenerazione a gas metano e biogas da discarica; produzione di energia elettrica dal sole con impianto fotovoltaico.  <b>Guida:</b> Wolfgang Seppi, Azienda Pubbliservizi Brunico  <i>Orario: 9.40 – 11.00</i></p>
	<p><b>Prototipo del progetto “RhOME for denCity” (Università Roma Tre), presso l'azienda Rubner a Chienes - Vincitore del concorso internazionale Solar Decathlon 2014</b>  <b>Dati tecnici:</b> alto grado di prefabbricazione; struttura in legno a telaio con isolamento naturale e strato di sabbia per aumentare la massa della parete (per la protezione dal caldo) e contribuire agli apporti termici interni; pannelli fotovoltaici flessibili integrati nei sistemi ombreggianti; parapetto termodinamico per la produzione di acqua calda; nucleo 3D con sistema di monitoraggio informativo; ventilazione meccanica; riscaldamento e raffrescamento a pannelli radianti; impianti ad alta efficienza energetica per il trattamento dell'acqua calda sanitaria e dell'aria.  <i>Orario: 11.30 – 12:00</i></p>



enertour 4 students

Concorso d'idee per studenti universitari

enertour

südtirol · energie zum entdecken  
alto adige · energia da esplorare

12:30 – 13:30	<b>Pranzo tipico presso Gasthof Obermair a Chienes</b>
	<b>Centrale Idroelettrica di Rio Pusteria</b> <b>Gestore:</b> Eisackwerk Rio di Pusteria GmbH <b>Dati tecnici:</b> L'impianto fu costruito dalle Ferrovie dello Stato per alimentare la linea ferroviaria del Brennero e poi fu ceduto all'Enel nel 1963. Oggi completamente rimodernato, risulta essere una delle più grandi opere sotterranee mai realizzate nel nostro Paese. I pozzi verticali in roccia, profondi 430 m, che ospitano oggi le nuove condotte forzate sono realizzati con la tecnica del "Raise Boring". La potenza del nuovo impianto è di 25 MegaWatt, la produzione annua è prevista in 100 milioni di KW/h e fornisce energia a circa 33.000 famiglie tipo. <b>Guida:</b> Tecnico della Eisackwerk Rio di Pusteria GmbH <i>Orario: 14.00 – 15.30</i>
16.30	<b>Arrivo all'Hotel Regina in centro storico a Bolzano</b>
	<b>"Due gradi. Innovazioni radicali per vincere la sfida del clima e trasformare l'economia"</b> In occasione della premiazione del concorso nazionale di idee per studenti universitari "enertour 4 students", Gianni Silvestrini, direttore scientifico di Qualenergia, sarà a Bolzano per presentare il suo ultimo libro "2° C": una massa di informazioni, di dati, di esempi, di idee e di politiche che raccontano come oggi le soluzioni tecniche per il cambiamento siano a portata di mano e quali attori usciranno vincitori da questa fase di transizione. <b>Relatore:</b> Gianni Silvestrini <i>Orario: 18.00 – 19:00</i> <i>Luogo: Sparkasse Academy, via Cassa di Risparmio 16, Bolzano</i>
	<b>Cena ufficiale con premiazione presso il ParkHotel Laurin a Bolzano</b> I partecipanti saranno premiati personalmente da: <ul style="list-style-type: none"><li>- Direttore del Dipartimento Innovazione della Provincia di Bolzano</li><li>- Presidente della Fondazione Cassa di Risparmio</li><li>- Presidente e Direttore del TIS innovation park di Bolzano</li><li>- Ospite d'eccezione: Gianni Silvestrini, direttore scientifico di Kyoto Club e QualEnergia</li></ul> <i>Orario: 19.45 – 23.00 circa</i>

### 3. Giorno: venerdì 22 maggio ore 8.20 – 14.15 circa

	<b>Presentazione del progetto CHIC (Clean Hydrogen in European Cities).</b> CHIC è un progetto dimostrativo europeo per l'immissione di autobus a cella combustibile alimentati ad idrogeno sul mercato del trasporto pubblico locale <b>Relatore:</b> ing. Marlene Rinner, STA, Strutture Trasporto Alto Adige. <i>Orario: 8.20 – 8:45, Sala Hotel Regina</i>
8.45 – 13.45 circa	<b>Minitour con un innovativo autobus a cella a combustibile della STA - Strutture Trasporto Alto Adige:</b>

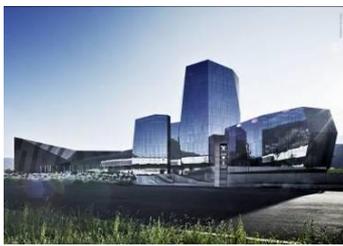


energtour 4 students

Concorso d'idee per studenti universitari

energtour

südtirol · energie zum entdecken  
alto adige · energia da esplorare

	<p><b>CasaClima Gold “ex-posta” di Bolzano – risanamento energetico</b> <b>Architetto:</b> Arch. Michael Tribus <b>Dati tecnici:</b> CasaClima Gold; primo edificio passivo in Italia adibito ad uffici; indice termico calcolato &lt;math&gt;&lt;15 \text{ kWh/m}^2 \text{ a}&lt;/math&gt;; sede provinciale con 110 postazioni di lavoro; edificio ristrutturato (20.000 m<sup>3</sup>); impianto di aerazione; tetto verde; impianto fotovoltaico integrato nella facciata. <b>Guida:</b> Collaboratore TIS/energtour <i>Orario: 8.45 – 9.00</i></p>
	<p><b>Nuovo quartiere CasaNova di Bolzano (visita dall'esterno)</b> <b>Architetto:</b> gruppo di lavoro olandese, inglese ed italiano guidato dall'architetto olandese Frits van Dongen <b>Dati tecnici:</b> CasaClima A, volume 350.000 m<sup>3</sup>, 950 appartamenti, indice termico 20 – 50 kWh/m<sup>2</sup>/anno (a seconda del rapporto superficie/volume delle singole costruzioni), energia termica da centrale di teleriscaldamento e da termovalorizzatore dei rifiuti urbani, altezza degli edifici stabilita per limitare l'ombreggiamento, sistema di ventilazione forzata con recupero di calore, recupero dell'acqua piovana, tetti verdi, unica strada attraversa il quartiere, garage sotterranei, allacciamento a rete ferroviaria, ampie zone verdi. <b>Guida:</b> Marco Castagna, Eurac (Accademia Europea di Bolzano) e Luisa Zampieri, IPES (Istituto per l'edilizia sociale) <i>Orario: 9.15 – 10.20</i></p>
<p>10.30 – 10.45</p>	<p><b>Pausa Caffè presso ditta Salewa</b></p>
 <p>© Foto Oskar Da Riz</p>	<p><b>Nuova sede della ditta di articoli sportivi Salewa a Bolzano</b> <b>Committente:</b> Salewa-Oberalp s.p.a., Bolzano <b>Progettista:</b> Cino Zucchi Architetti - Park Associati, Milano <b>Progettista sistema energetico:</b> Energytech, Bolzano <b>Dati tecnici:</b> CasaClima B; cubatura: 170.000 m<sup>3</sup>; riscaldamento e raffrescamento attraverso attivazione termica del calcestruzzo, ventilazione controllata con recupero di calore, allacciamento a centrale di teleriscaldamento, raffrescamento ad alta efficienza attraverso torre di raffreddamento, impianto fotovoltaico sul tetto (404 kW<sub>el</sub>); nomina alla Biennale di Venezia 2010; certificazione Work&amp;Life dell'Agenzia CasaClima; più grande palestra di roccia coperta d'Italia. <b>Guida:</b> Ing. Norbert Klammsteiner (Energytech) <i>Orario: 11:00 – 12:15</i></p>
	<p><b>Impianto innovativo per la produzione di idrogeno a Bolzano</b> <b>Gestore:</b> Istituto per Innovazioni Tecnologiche Bolzano (IIT) <b>Dati tecnici:</b> L'impianto H<sub>2</sub> Sudtirolo è stato realizzato al centro del nodo stradale di Bolzano, a diretto contatto con autostrada, superstrada e numerose altre direttrici di collegamento. La posizione strategica assicura un accesso agevole alle zone di distribuzione e produzione dell'idrogeno a tutte le tipologie di automezzi. L'impianto di produzione di idrogeno, dal 2014 sarà in grado di sostituire circa 525.000 litri di benzina o 440.000 litri di diesel all'anno. Utilizzando l'idrogeno prodotto si possono risparmiare fino a circa 1.200 tonnellate di emissioni di CO<sub>2</sub> all'anno. <b>Guida:</b> Dott. Walter Huber, Presidente IIT <i>Orario: 12.30– 13.45</i></p>
<p>14.15</p>	<p><b>Ritorno con pullman al TIS innovation park e in Stazione dei treni di Bolzano</b></p>



enertour 4 students

Concorso d'idee per studenti universitari

enertour

südtirol · energie zum entdecken  
alto adige · energia da esplorare

### Servizi compresi nel viaggio premio:

- 2 pernottamenti con prima colazione in camere triple o doppie
- 1 pranzo e 2 cene in ristoranti tipici
- Guida agli impianti ed edifici da parte di personale esperto
- Accompagnamento alle visite da parte di collaboratori del TIS
- Materiale informativo tecnico
- Trasferimenti in pullman

Non è compreso il trasferimento dal proprio luogo di partenza a Bolzano presso il TIS innovation park e ritorno.

---

Promotori del progetto



con il patrocinio di



MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE